

跟我学汉语

เรียนภาษาจีนกับข้าพเจ้า

练习册

第二册

หนังสือแบบฝึกหัด เล่มที่ 2

主编 ◆ 陈 绂 朱志平

编者 ◆ 徐彩华 朱志平

姜 毅 宋志明

陈 绂



人民教育出版社

สำนักพิมพ์การศึกษาประชาชน

跟我学汉语

练习册 第二册

เรียนภาษาจีนกับข้าพเจ้า

หนังสือแบบฝึกหัด เล่มที่ 2

WUJIAO

人民教育出版社

สำนักพิมพ์การศึกษาประชาชน

跟我学汉语

练习册 第二册

*

人民教育出版社出版发行

网址: <http://www.pep.com.cn>

人民教育出版社印刷厂印装 全国新华书店经销

*

开本: 889 毫米×1 194 毫米 1/16 印张: 10 插页: 6

2006 年 6 月第 1 版 2007 年 3 月第 1 次印刷

印数: 0 001 ~ 3 000 册

ISBN 978 - 7 - 107 - 19596 - 9 定价: 50.00 元
G · 12646 (课)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与本社出版科联系调换。

(联系地址: 北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编: 100081)

教材项目规划小组

许 琳 马箭飞 赵 路
陈伟光 董德刚 陈希原
赵国成 宋永波 郭 鹏

主 编 陈 绂 朱志平

编写人员 徐彩华 朱志平 娄 毅
宋志明 陈 绂

泰文译校 北京外国语大学泰语教研室

责任编辑 施 歌

审 稿 王本华 吕 达

美术编辑 张立衍

插图制作 北京天辰文化艺术传播有限公司

说 明

本练习册与《跟我学汉语》第二册学生用书相配套，主要作为学生课后作业使用，老师也可有选择地在课堂上使用。本练习册一共有6单元30课，各课设6~8道练习题，内容覆盖汉语拼音、汉字、课文词汇及句型等。由于适用对象是已具有一些汉语基础知识的学生，所以编写本练习册时贯彻了以下几条原则：

1. 在词汇方面，与课文相配套，每课都设有对新学词语的练习，重点放在对这些词语的认读上，要求能准确地给它们加汉语拼音，对一些重点词语则同时要求会写。另外，与第一册不同，本练习册不再安排汉语拼音的辨音、声调等练习。

2. 在汉字练习方面，仍然贯彻先认读后练写的原则。本练习册与课文相配套，逐步练习汉字的基本结构、基本笔画、最常用部件、笔顺等知识，在此过程中，坚持先练习汉字的认读，然后渐进地练习写汉字。

3. 本练习册在注重汉语知识的完整性与系统性的同时，也突出了练习的趣味性，为此也配了一些提示练习的图画，设计了一些有趣的练习形式。

编 者
2006年6月

คำแนะนำ

หนังสือแบบฝึกหัดเล่มนี้ใช้ประกอบกับตำรา “เรียนภาษาจีนกับข้าพเจ้า” เล่มที่ 2 โดยให้นักเรียนใช้เป็นแบบฝึกหัดนอกเวลาเรียน ผู้สอนอาจเลือกส่วนหนึ่งให้ทำในชั้นเรียน หนังสือแบบฝึกหัดเล่มนี้แบ่งเป็น 6 ภาค 30 บท แต่ละบทมีแบบฝึกหัด 6-8 ข้อ มีเนื้อหาครอบคลุมทั้งพินอิน (สัทอักษรจีน) ตัวอักษรจีน ศัพท์ใหม่ในบทเรียน และรูปประโยค เนื่องจากตำรานี้มีเป้าหมายอยู่ที่ผู้ที่มีพื้นฐานทางด้านภาษาจีนแล้ว คณะผู้เรียบเรียงจึงจัดทำแบบฝึกหัดตามหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

1. ในด้านศัพท์ใหม่ แต่ละบทมีการจัดแบบฝึกหัดศัพท์ใหม่เพื่อใช้ประกอบกับบทเรียน โดยจะเน้นในการอ่านศัพท์เหล่านั้น สามารถเขียนพินอินของศัพท์แต่ละคำให้ถูกต้อง สำหรับศัพท์ที่สำคัญ ๆ ต้องเขียนเป็น แบบฝึกหัดเล่มนี้แตกต่างไปจากเล่มที่ 1 คือ จะไม่จัดแบบฝึกจำแนกเสียง และการฝึกอ่านเสียงวรรณยุกต์

2. การหัดเขียนตัวอักษรจีนยังคงให้หัดจำตัวอักษรก่อน แล้วค่อยหัดเขียน แบบฝึกหัดเล่มนี้ประกอบเข้ากับชุดกับตำราที่สอน มีแบบฝึกหัดเกี่ยวกับโครงสร้างของอักษรจีน จดพื้นฐานอักษรจีน ส่วนประกอบตัวอักษรจีน และลำดับขีดเป็นต้น ทั้งนี้ควรเน้นการหัด หัดจำตัวอักษรจีนให้ได้ก่อน แล้วค่อยหัดเขียน

3. แบบฝึกหัดเล่มนี้มุ่งเน้นความสมบูรณ์และความเป็นระบบของความรู้ภาษาจีน ควบคู่ไปกับความสนุกสนานในการทำแบบฝึกหัดโดยได้สร้างภาพประกอบ และจัดทำแบบฝึกหัดที่ให้ความสนุกสนานไว้ด้วย

จากสำนักพิมพ์

2006.06

สารบัญ

ภาคที่ 1 เจ็คกับเพื่อนร่วมชั้นของเขา

1	我来介绍一下	1
2	他们骑自行车上学	6
3	我想选音乐课	12
4	我能用一下你的橡皮吗	18
5	我们的校园	23

ภาคที่ 2 กิจกรรมยามว่าง

6	哪个队赢了	30
7	给你一张电影票	36
8	你的爱好是什么	41
9	比赛就要开始了	46
10	我的新朋友	51

ภาคที่ 3 ครอบครัวที่อบอุ่น

11	你在干什么	56
12	祝你节日快乐	61
13	我想当律师	66
14	我们应该庆祝一下	71
15	一次野餐	76

ภาคที่ 4 อาหารการกินกับสุขภาพ

16	早饭你吃了什么	81
----	---------------	----

17	我喜欢喝茶	85
18	我吃饱了	90
19	我的手摔伤了	95
20	叔叔请客	100

ภาคที่ 5 เสื้ออาภรณ์ที่สวยงาม

21	我穿什么好	105
22	这种鞋跟那种鞋一样	109
23	请给我们拿两件大号的 T 恤衫	113
24	他衣服上画的是龙	117
25	古代的旗袍是什么样子	122

ภาคที่ 6 อนุรักษ์สิ่งแวดล้อมของเรา

26	这里不能放自行车	128
27	我们要把教室打扫干净	133
28	公共场所禁止吸烟	138
29	我帮邻居们遛狗	143
30	暑假就要开始了	147

ภาคผนวก

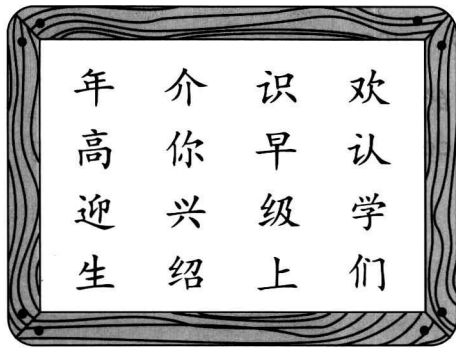
สตีกเกอร์

ภาคที่ 1

เจอกับเพื่อนร่วมชั้นของเขา

1 我来介绍一下 wǒ lái jiè shào yí xià

1. จงใช้อักษรจีนที่ให้ไว้ประกอบเป็นคำศัพท์และเติมพินอิน



- (1) 年级 niánjí (2) _____
(3) _____ (4) _____
(5) _____ (6) _____
(7) _____ (8) _____

2. จงเลือกพินอินที่ถูกต้องตรงกับคำศัพท์ต่อไปนี้

zhèli	年级
nǐ hǎo	年纪
zhè shì	你早
niánjí	你好
nǐ zǎo	这里
niánjì	这是

3. จงแปลคำต่อไปนี้

- (1) bān 班 _____ ชั้น _____ (2) xīn 新 _____
(3) jièshào 介绍 _____ (4) rènshi 认识 _____
(5) niánjí 年级 _____ (6) gāoxìng 高兴 _____

4. จงใช้คำที่ให้ไว้เติมประโยคให้สมบูรณ์ตามตัวอย่าง

看 用 介绍 借
kàn yòng jièshào jiè

- (1) 我 能 借 一 下 你 的 篮 球 吗?
wǒ néng jiè yí xià nǐ de lán qiú ma
- (2) 我 来 _____, 这 是 新 来 的 刘 老 师。
wǒ lái _____ zhè shì xīn lái de liú lǎo shī
- (3) 你 的 书 很 好, 我 能 _____ 吗?
nǐ de shū hěn hǎo wǒ néng _____ ma
- (4) 我 能 _____ 你 的 铅 笔 吗?
wǒ néng _____ nǐ de qiān bǐ ma
- (5) 我 来 _____, 这 是 我 的 朋 友 王 家 明。
wǒ lái _____ zhè shì wǒ de péng you wáng jiā míng

5. จงเติมบทสนทนาให้สมบูรณ์ด้วยคำที่ให้ไว้

(1) 也 认识 这 早 一 下
yě rènshi zhè zǎo yí xià

A: 你 早!
nǐ zǎo

B: 你 _____!
nǐ

A: 我 来 介 绍 _____, _____ 是 新 来 的 学 生
wǒ lái jiè shào _____ shì xīn lái de xué sheng

杰 克。
jié kè

B: 你 好! _____ 你 很 高 兴。
nǐ hǎo _____ nǐ hěn gāo xìng

C: 你 好! 认 识 你 我 _____ 很 高 兴。
nǐ hǎo rèn shi nǐ wǒ _____ hěn gāo xìng

(2)

欢 迎 找 你 好 新 年 级
huānyíng zhǎo nǐhǎo xīn niánjí

A: 你 好! 你 _____ 谁?
nǐ hǎo nǐ shuí

B: _____! 我 是 _____ 来 的 学 生, 我 叫 王 家
wǒ shì lái de xué sheng wǒ jiào wáng jiā
明。
míng

A: _____ 你 来 十 _____ 三 班。
nǐ lái shí sān bān

B: 谢 谢!
xiè xiè

6. จงแปลประโยคต่อไปนี้เป็นภาษาไทย

(1) 这 是 王 老 师, 这 是 杰 克。
zhè shì wáng lǎo shī zhè shì jié kè

นี่คืออาจารย์หวาง นี่คือแจ๊ค

(2) 这 是 我 的 朋 友 安 妮。
zhè shì wǒ de péng you ān ní

(3) 我 来 介 绍 一 下, 这 里 是 运 动 场。
wǒ lái jiè shào yí xià zhè lǐ shì yùn dòng chǎng

(4) 你 们 好! 认 识 你 们 很 高 兴。
nǐ men hǎo rèn shi nǐ men hěn gāo xìng

7. เรียงความ

คำสั่ง จงตอบคำถามต่อไปนี้ตามลำดับ แล้วเรียบเรียงเป็นข้อความสั้น ๆ หนึ่งเรื่อง

คำถาม คุณมีเพื่อน เพื่อนร่วมชั้นหรือครูที่รู้จักใหม่ ๆ หรือเปล่า รูปร่างหน้าตา ของเขา เป็นอย่างไร เขามีลักษณะพิเศษอย่างไร และชอบทำอะไรในเวลาว่าง ๆ

คำสำคัญ	新	班	年级	认识	介绍	样子	喜欢
	xīn	bān	nián jí	rènshi	jièshào	yàngzi	xǐhuan



8. แบบฝึกอักษรจีน

(1) จงหาส่วนประกอบของอักษรจีนต่อไปนี้

ตัวอย่าง 好 → 女 + 子

绍→

妮→

级→

借→

(2) จงใช้ส่วนประกอบต่อไปนี้ประกอบเป็นอักษรจีนที่ถูกต้อง

ตัวอย่าง 口 + 昌 → 唱

门 + 口 →

i + 青 →

木 + 子 →

宀 + 女 →

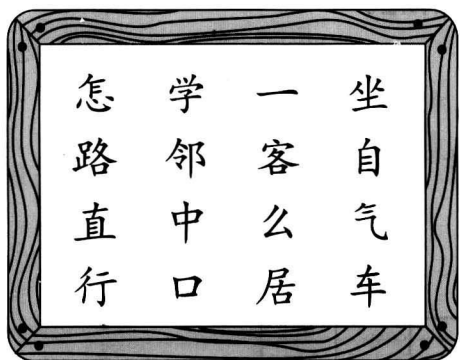
(3) จงเขียนอักษรต่อไปนี้ตามลำดับขีด

jiè	介	介	介	介				
rèn	认	认	认	认				
jí	级	级	级	级	级	级		
shí	识	识	识	识	识	识	识	
shào	绍	绍	绍	绍	绍	绍	绍	绍

2 他们骑自行车上学

tā men qí zì xíng chē shàng xué

1. จงใช้อักษรจีนที่ให้ไว้ประกอบเป็นคำศัพท์และเติมพินอิน



- (1) 怎么 zěnmě (2) _____
 (3) _____ (4) _____
 (5) _____ (6) _____
 (7) _____ (8) _____

2. จงเลือกคำแปลที่ถูกต้องตรงกับคำศัพท์ต่อไปนี้

- 1 เข้าเรียน 2 ชี 3 จักรยาน
 4 โรงเรียนมัธยม 5 อย่างไร / ยังไง 6 ถนน

zhōngxué 中学 _____ 4 _____

qí 骑 _____

shàngxué 上学 _____

zěnmě 怎么 _____

jiē 街 _____

zìxíngchē 自行车 _____

3. จงเลือกพินอินที่ถูกต้องตรงกับคำศัพท์ต่อไปนี้

- | | |
|-----------|-----|
| lǐng | 中学 |
| zìxíngchē | 前 |
| xiǎoxué | 坐车 |
| zhōngxué | 自行车 |
| qiǎn | 小学 |
| zuò chē | 另 |

4. ดูภาพแล้วตอบคำถามต่อไปนี้

(1)



李大龙每天怎么上学?

lǐ dà lóng měi tiān zěn me shàng xué

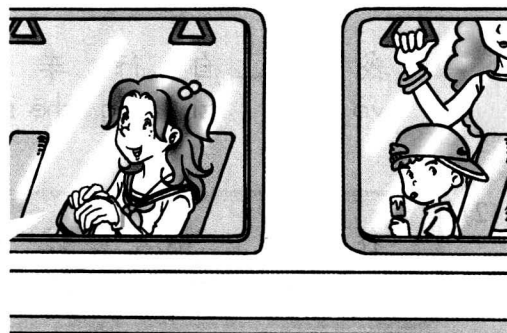
他每天骑自行车上学。

tā měi tiān qí zì xíng chē shàng xué

(2)

安妮每天怎么上学?

ān ní měi tiān zěn me shàng xué



(3)



王小雨每天怎么上学?

wáng xiǎo yǔ měi tiān zěn me shàng xué

(4)

王老师每天怎么去
学校?

xué xiào



5. จงเติมบทสนทนาให้สมบูรณ์ด้วยคำที่ให้ไว้

(1)

怎么 早上 骑 坐
zěnmē zǎoshang qí zuò

A: 早 上 好!
zǎo shang hǎo

B: _____ 好! 你 _____ 车 上 学 吗?
hǎo nǐ chē shàng xué ma

A: 是 的, 你 呢? 你 _____ 上 学?
shì de nǐ ne nǐ shàng xué

B: 我 _____ 自 行 车 上 学。
wǒ zì xíng chē shàng xué

(2)

往 条 邻居 住 怎么
wǎng tiáo lín jū zhù zěnmē

A: 请 问, 你 和 安 妮 是 _____ 吗?
qǐng wèn nǐ hé ān ní shì ma

B: 不 是, 她 _____ 在 另 一 _____ 街 上。
bú shì tā zài lìng yì jiē shang

A: 去 她 家 _____ 走?
qù tā jiā zǒu

B: 一 直 _____ 前 走, 到 路 口 向 左 拐。
yì zhí qián zǒu dào lù kǒu xiàng zuǒ guǎi

6. จงแปลประโยคต่อไปนี้เป็นภาษาไทย

(1) 请 问, 去 朗 文 中 学 怎 么 走?
qǐng wèn qù lǎng wén zhōng xué zěnmē zǒu

ขอโทษ โรงเรียนหลวงเหวินไปทางไหน

(2) 马 明 每 天 怎 么 去 学 校?
mǎ míng měi tiān zěn me qù xué xiào

(3) 她 每 天 骑 自 行 车 上 学。
tā měi tiān qí zì xíng chē shàng xué

(4) 李 大 龙 住 在 另 一 条 街 上。
lǐ dà lóng zhù zài lìng yì tiáo jiē shang

7. เรียงความ

คำสั่ง จงฝึกพูด ทุกวันคุณจะไปโรงเรียนด้วยวิธีใด โรงเรียนอยู่ถนนอะไร
คุณจะขับรถไป นั่งรถเมล์ไปหรือว่าขี่จักรยานไปโรงเรียน

คำสำคัญ 怎么 上学 街 住 时间 车 自行车
zěnmě shàngxué jiē zhù shíjiān chē zì xíngchē

